



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 15649-1:2010/kFprA1:2011
01-oktober-2011

**Plavajoči pripomočki za prosti čas, ki se uporabljajo na vodi in v njej - 1. del:
Razvrstitev, materiali, splošne zahteve in preskusne metode**

Floating leisure articles for use on and in the water - Part 1: Classification, materials, general requirements and test methods

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im Wasser - Teil 1: Klassifikation, Werkstoffe, allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren

Articles de loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau - Partie 1: Classification, matériaux, exigences et méthodes d'essai générales

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 15649-1:2009/FprA1

ICS:

97.220.40	Oprema za športe na prostem in vodne športe	Outdoor and water sports equipment
-----------	---	------------------------------------

SIST EN 15649-1:2010/kFprA1:2011	en,fr,de
---	-----------------

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
EN 15649-1:2009

FprA1

July 2011

ICS 97.200.50

English Version

Floating leisure articles for use on and in the water - Part 1: Classification, materials, general requirements and test methods

Articles de loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau -
Partie 1: Classification, matériaux, exigences et méthodes
d'essai générales

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und im
Wasser - Teil 1: Klassifikation, Werkstoffe, allgemeine
Anforderungen und Prüfverfahren

This draft amendment is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 136.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 15649-1:2009. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Modification to the Foreword	4
2 Modification to the scope	4
3 Modification to Clause 2 Normative references	4
4 Modifications to Clause 3 "Terms and definitions"	4
5 Modification to Clause 4 "Classification and criteria to distinguish floating leisure articles from aquatic toys"	4
6 Modification to 5.2.1 "Requirements"	5
7 Modification to 5.10.1 "Requirements"	5
8 Deletion of Annex B	5
9 Deletion of Annex C	5
10 Modifications to Bibliography	5

Foreword

This document (EN 15649-1:2009/FprA1:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 "Sports, playground and other recreational facilities and equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

EN 15649-1:2009/FprA1:2011 (E)**1 Modification to the Foreword**

Delete the following sentence "Annex B and Annex C are informative."

2 Modification to the scope

Replace the 1st until the 3rd indent with the following:

"

- aquatic toys according to Directive 2009/48/EC (use in shallow waters / use under supervision);
- inflatable boats with a buoyancy > 1 800 N according to Directive 94/25/EC;
- buoyant aids for swimming instructions according to Directive 89/686/EEC;"

3 Modification to Clause 2 Normative references

Add the following reference:

"EN 16051-1:2011, *Inflation devices and accessories for inflatable consumer products — Part 1: Compatibility of valves and valve adapters*".

4 Modifications to Clause 3 "Terms and definitions"

Replace the 1st sentence with the following:

"For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 16051-1:2011 and the following apply."

Delete the terms and definitions from 3.18 to 3.24.

5 Modification to Clause 4 "Classification and criteria to distinguish floating leisure articles from aquatic toys"

Delete the first indent in the 2nd column "Description/Structural design criteria" for Class A, B and D

Add the following indent in the 2nd column "Description/Structural design criteria" for Class A and D

"

- The product includes use in deep water."

Replace the 1st indent of the 3rd column "Not an aquatic toy because:" of Class A with the following:

"

- provokes use in deep water; and/or due to size product is at risk to be blown into open waters and/or "

Delete the 4th indent of the 3rd column "Not an aquatic toy because:" of Class A.

Delete the 1st indent of the 3rd column "Not an aquatic toy because:" of Class B,C and D.

Delete the last indent of the 3rd column "Not an aquatic toy because:" of Class D.

6 Modification to 5.2.1 "Requirements"

Replace the existing text in 5.2.1 with the following:

"The bottom and near bottom areas of floating leisure articles shall not provide openings which may lead to foot or leg entrapment when the article is in its normal working position. This requirement is deemed to be satisfied if:

- the probe as specified in Figure 1 does not fit into any opening in the bottom (exceptions unbounded slots and openings, and slots/openings less than 50 mm in depth), and
- the probe as specified in Figure 1 does not fit in an area up to a height of 600 mm (exceptions unbounded slots and openings, and slots/openings less than 50 mm in depth).

This requirement is also satisfied if the probe specified in Figure 2 slips through continuous openings in which the probe, specified in Figure 1 fits through as well.

The height for judging the accessibility is measured from the bottom vertically upwards."

7 Modification to 5.10.1 "Requirements"

Replace the reference to Annex B with "EN 16051-1" three times.

8 Deletion of Annex B

Delete Annex B.

9 Deletion of Annex C

Delete Annex C.

10 Modifications to Bibliography

Replace "[10] European Directive 88/378/EEC, Directive on safety of toys "

with

"[10] European Directive 2009/48/EC on the safety of toys

[11] European Directive 94/25/EC relating to recreational craft

[12] European Directive 89/686/EEC relating to personal protective equipment"

Add the following reference:

EN 15649-1:2009/FprA1:2011 (E)

"[13] EN 16051-2, *Inflation devices and accessories for inflatable consumer products — Part 2: Safety requirements, durability, performance, compatibility and test methods of inflators*".